



Euroopa Liidu
Nõukogu

Brüssel, 9. juuli 2024
(OR. en)

12122/24

Institutsioonidevaheline
dokument:
2024/0160(NLE)

PECHE 283

SAATEMÄRKUSED

Saatja:	Euroopa Komisjoni peasekretär, allkirjastanud Martine DEPREZ, direktor
Saaja:	Thérèse BLANCHET, Euroopa Liidu Nõukogu peasekretär
Komisjoni dok nr:	COM(2024) 286 final
Teema:	Ettepanek: NÕUKOGU OTSUS Euroopa Ühenduse ja Guinea-Bissau Vabariigi vahelise kalanduslase partnerluslepingu rakendamise protokoll (2024–2029) liidu nimel allkirjastamise ja selle ajutise kohaldamise kohta

Käesolevaga edastatakse delegatsioonidele dokument COM(2024) 286 final.

Lisatud: COM(2024) 286 final



EUROOPA
KOMISJON

Brüssel, 9.7.2024
COM(2024) 286 final

2024/0160 (NLE)

Ettepanek:

NÕUKOGU OTSUS

**Euroopa Ühenduse ja Guinea-Bissau Vabariigi vahelise kalandusalase
partnerluslepingu rakendamise protokoll (2024–2029) liidu nimel allkirjastamise ja
selle ajutise kohaldamise kohta**

SELETUSKIRI

1. ETTEPANEKU TAUST

• Ettepaneku põhjused ja eesmärgid

Euroopa Ühenduse ja Guinea-Bissau Vabariigi vaheline kalandusalane partnerlusleping jõustus 15. aprillil 2008. Partnerlusleping pikeneb vaikimisi ja on seega endiselt kehtiv.

Lepingu varasem, viieks aastaks sõlmitud rakendusprotokoll jõustus 15. juunil 2019 pärast seda, kui Euroopa Liidu Nõukogu võttis 6. juunil 2019 vastu otsuse selle allkirjastamise ja ajutise kohaldamise kohta, ning selle kehtivusaeg lõppes 14. juunil 2024. 14. veebruaril 2024 volitas nõukogu komisjoni alustama läbirääkimisi lepingu uue protokoll (edaspidi „uus protokoll“) üle.

Komisjon pidas asjakohaste läbirääkimisjuhiste¹ alusel Guinea-Bissauga läbirääkimisi lepingu rakendamise uue protokoll sõlmimiseks. Eesmärk on võimaldada liidu laevadel siseneda Guinea-Bissau püügipiirkonda, et laevad saaksid seal püüda põhjalähedasi liike (koorikloomad, peajalgseid ja kalad), väikesi pelaagilisi liike ning tuuni ja sellega seotud liike. Rakendusprotokoll uus tekst parafeeriti kõnealuste läbirääkimiste lõpus 16. mail 2024. Uus protokoll kehtib viis aastat alates selle ajutise kohaldamise kuupäevast, st artiklis 19 kehtestatud kuupäevast.

Uue protokolliga soovitakse anda liidu laevadele kalapüügivõimalused Guinea-Bissau vetes asuvates püügipiirkondades vastavalt ühise teaduskomitee ja asjaomaste piirkondlike kalandusorganisatsioonide, eelkõige Rahvusvahelise Atlandi Tuunikala Kaitse Komisjoni (ICCAT) teaduslikele nõuannetele ja soovitudele. Uue protokolliga nähakse ette järgmised võimalused pika rändega kalade püügiks:

- kala- ja peajalgsete külmutustraalerid: 3 500 brt/aastas;
- krevetikülmutustraalerid: 3 700 brt/aastas;
- väikeste pelaagiliste liikide püügi traalerid: 0 tonni aastas;
- 28 tuunikülmutusseinerit ja õngejadalaeva;
- 13 ritvõngedega tuunipüügilaeva

ning abilaevad vastavalt Rahvusvahelise Atlandi Tuunikala Kaitse Komisjoni asjakohastele resolutsioonidele.

Kuna eelmises protokollis olid esitatud reservatsioonid kalavarude seisundi ja nende püügivõimaluste vähese kasutamise suhtes, on väikeste pelaagiliste liikide püügivõimalused väljendatud lubatud kogupüügina (TAC) ja nende suuruseks on kehtestatud 0 tonni.

Lisaks võimaldab kalandusalase partnerluslepingu rakendamine liidul ning Guinea-Bissaul teha mõlema lepinguosalise huvides tihedamat koostööd, et edendada kalavarude säästvat kasutamist Guinea-Bissau vetes ja toetada Guinea-Bissau kalandussektorit.

¹ Nõukogu otsus, millega antakse luba alustada läbirääkimisi Guinea-Bissau Vabariigiga kalandusalase partnerluslepingu uue rakendusprotokoll üle (viide 6007/24 + ADD 1, heaks kiidetud COREPERi poolt, 1. osa, 14.2.2024), <https://data.consilium.europa.eu/doc/document/ST-6641-2024-INIT/et/pdf>

Käesoleva ettepanekuga taotletakse kooskõlas Euroopa Liidu toimimise lepingu (ELi toimimise leping) artikli 218 lõikega 5 nõukogult luba uue protokolliga allkirjastamiseks ja ajutiseks kohaldamiseks enne selle jõustumist.

- **Kooskõla poliitikavaldkonnas praegu kehtivate õigusnormidega**

Lepingu uue protokolliga põhieesmärk on luua ajakohastatud raamistik, milles võetakse arvesse ühise kalanduspoliitika prioriteete ja välismõõdet. See aitab jätkata ja tugevdada Euroopa Liidu ja Guinea-Bissau strateegilist partnerlust.

Uue protokolliga nähakse ette liidu laevade kalapüügi võimalused. Protokolliga aluseks on ühise teaduskomitee, ICCATi ja CECAFi parimad kättesaadavad teaduslikud nõuanded ja soovitusel. Rahvusvahelise Atlandi Tuunikala Kaitse Komisjoni poolt vastu võetud majandamismeetmed on lisatud ka Rahvusvahelise Atlandi Tuunikala Kaitse Komisjoni piirkonna suhtes kohaldatavatesse ühise kalanduspoliitika asjakohastes sätetes, eelkõige kalapüügi võimalusi käsitleva määruse² asjaomastes sätetes.

- **Kooskõla muude liidu tegevuspõhimõtetega**

Läbirääkimised lepingu uue protokolliga üle on osa liidu välismõõdetest Aafrika, Kariibi mere ja Vaikse ookeani piirkonna riikide suhtes ning selle puhul võetakse eelkõige arvesse liidu eesmärgi seoses demokraatlike põhimõtete ja inimõiguste austamisega.

2. ÕIGUSLIK ALUS, SUBSIDIAARSUS JA PROPORTSIONAALSUS

- **Õiguslik alus**

Õiguslik alus on Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 43 lõige 2, millega on kehtestatud ühine kalanduspoliitika, ja Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 218 lõige 5, milles on sätestatud, et nõukogu võtab läbirääkija ettepanekul vastu otsuse, millega antakse luba ELi ja kolmandate riikide vaheline leping allkirjastada ja vajaduse korral seda ajutiselt kohaldada enne, kui leping jõustub.

Vastavalt ELi toimimise lepingu artikli 17 lõikele 1 tagab komisjon liidu esindamise välissuhtes, välja arvatud ühise välis- ja julgeolekupoliitika valdkonda kuuluvates küsimustes. Seega on ainult komisjoni määratud ametnikel õigus liidu ja kolmanda riigi vaheline leping allkirjastada.

- **Subsidiaarsus (ainupädevusse mittekuuluva valdkonna puhul)**

Ettepanek kuulub Euroopa Liidu ainupädevusse, nagu on osutatud ELi toimimise lepingu artikli 3 lõike 1 punktis d. Subsidiaarsuse põhimõtet seetõttu ei kohaldata.

- **Proportsionaalsus**

Ettepanek on proportsionaalne ühist kalanduspoliitikat käsitleva määruse (EL) nr 1380/2013 artiklis 31 kehtestatud eesmärgiga luua õiguslik, keskkonnavaline, majanduslik ja sotsiaalne juhtimisraamistik liidu kalalaevade püügitegevuseks kolmanda riigi vetes. Ettepanek vastab nimetatud sätetele ja kõnealuse määruse artikli 32 sätetele kolmandatele riikidele antava finantsabi kohta.

² ELT L 28, 31.1.2023, lk 1. Vt osa 3 ja I D lisa.

3. JÄRELHINDAMISE, SIDUSRÜHMADEGA KONSULTEERIMISE JA MÕJU HINDAMISE TULEMUSED

- **Praegu kehtivate õigusaktide järelhindamine või toimivuse kontroll**

2023. aastal tellis komisjon sõltumatult konsultandilt järel- ja eelhindamise uuringu³. Sellele tuginedes viis komisjon läbi kehtiva rakendusprotokolli järel- ja eelhindamise. Nende hindamiste järeldused on esitatud komisjoni talituste töödokumendis⁴.

Komisjoni talituste töödokumendi järelhindamisel jõudis komisjon järeldusele, et praegune rakendusprotokoll oli eesmärkide saavutamiseks üldiselt tõhus, kuid mõned valdkonnad vajavad parandamist. Sellega seoses on liidu kalalaevastik jätkuvalt huvitatud juurdepääsust Guinea-Bissau püügipiirkondadele, et rakendada mitmeaastase raamistiku kohaseid püügistrateegiaid, kusjuures kalapüügivõimalusi ja liidu laevastiku kasutusmäärasid on vaja mõningal määral ühtlustada. Vald kondliku toetuse osas järeldab komisjon, et valdkondlik toetus on aidanud i) tugevdada kalanduse seiret, kontrolli ja järelevalvet ning ii) parandada ookeanide majandamist Guinea-Bissau ja piirkonna vetes.

Komisjoni talituste töödokumendi eelhindamisest järeldab komisjon, et läbirääkimised uue rakendusprotokolli üle koos mõningate kohandustega on nii liidu kui ka Guinea-Bissau huvides. Guinea-Bissau puhul tagatakse uue rakendusprotokolli üle peetavate läbirääkimistega jätkuv koostöö liiduga ookeanide majandamise tugevdamisel sihtotstarbeliste valdkondlike toetusfondide kaudu mitmeaastase raamistiku alusel.

Liidu jaoks on oluline säilitada vahend, mis võimaldab tihedat valdkondlikku koostööd riigiga, kes on oluline partner ja liitu kalatoodete tarnija, kelle sidusrühmad on tegusad rahvusvahelisel areenil ja kellel on liidu laevastikule huvi pakkuvad püügipiirkonnad.

- **Konsulteerimine sidusrühmadega**

Eespool osutatud hindamise raames konsulteeris komisjon liikmesriikide, tööstusharu esindajate ja rahvusvaheliste kodanikuühiskonna organisatsioonidega, samuti Guinea-Bissau kalandussektori haldusasutuste ja kodanikuühiskonna esindajatega. Need konsultatsioonid näitavad, et liidu ja Guinea-Bissau huvides on säilitada vahend, mis võimaldab teha põhjalikku valdkondlikku koostööd ja pakkuda Guinea-Bissaule mitmeaastasi rahastamisvõimalusi. Liidu laevaomanike huvides on säilitada kalandusalase lepingu kaudu juurdepääs olulisele püügipiirkonnale.

- **Ekspertiarvamuste kogumine ja kasutamine**

Ühist kalanduspoliitikat käsitleva määruse (EL) nr 1380/2013 artikli 31 lõike 10 kohaselt kutsus komisjon eel- ja järelhindamist tegema sõltumatu konsultandi.

³ Euroopa Komisjon, merendus- ja kalandusasjade peadirektoraat, POSEIDON, Évaluation rétrospective et prospective du protocole de mise en œuvre de l'accord de partenariat dans le domaine de la pêche entre l'Union européenne et la République de Guinée-Bissau – Rapport final, Office des publications de l'UE, 2023 (Euroopa Liidu ja Guinea-Bissau Vabariigi vahelise kalandusalase partnerluslepingu rakendamise protokoll tagasiulatuva ja tulevikusuundade analüüs – lõpparuanne) Euroopa Liidu Väljaannete Talitus, 2023, <https://data.europa.eu/doi/10.2771/196367>

⁴ Komisjoni talituste töödokument Evaluation to the Protocol to the Fisheries Partnership Agreement between the European Union and Guinea-Bissau (Euroopa Liidu ja Guinea-Bissau vahelise kalandusalase partnerluslepingu protokoll hindamine), <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=CELEX:52024SC0005>

- **Mõjuhindang**

Ei kohaldata.

- **Õigusnormide toimivus ja lihtsustamine**

Ei kohaldata.

- **Põhiõigused**

Läbirääkimiste tulemusel koostatud protokoll sisaldab klauslit Samoa lepingu⁵ artiklites 8 ja 9 sätestatud inimõiguste oluliste osade rikkumise tagajärgede kohta.

4. MÕJU EELARVELE

Uue protokolliga kohane rahaline toetus on 17 000 000 eurot aastas, millest:

- (a) igal aastal 12 500 000 eurot juurdepääsuks Guinea-Bissau püügipiirkonna kalavarudele ning
- (b) 4 500 000 euro suurune aastane eritoetus Guinea-Bissau kalanduspoliitika toetamiseks.

See toetus vastab koostöö eesmärkidele kalavarude säästva kasutamise, vesiviljeluse, ookeanide säästva arengu, merekeskkonna kaitse ja sinise majanduse valdkonnas.

Kulukohustuste ja maksete assigneeringute iga-aastane summa määratakse kindlaks iga-aastase eelarvemenetluse käigus, sealhulgas reservi eelarverida aasta alguses veel jõustumata protokollide jaoks⁶.

5. MUU TEAVE

- **Rakenduskavad ning järelevalve, hindamise ja aruandluse kord**

Järelevalve kord on sätestatud lepingus ja selle rakendamise protokollis.

⁵ Partnerlusleping ühelt poolt Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Aafrika, Kariibi mere ja Vaikse ookeani piirkonna riikide organisatsiooni liikmete vahel (ELT L, 2023/2861, 28.12.2023) <https://data.europa.eu/eli/reg/2023/02862/oj>

⁶ Kooskõlas eelarvealast koostööd käsitleva institutsioonidevahelise kokkuleppe punktiga 20 (ELT L 433 I, 22.12.2020).

Ettepanek:

NÕUKOGU OTSUS

Euroopa Ühenduse ja Guinea-Bissau Vabariigi vahelise kalandusalase partnerluslepingu rakendamise protokoll (2024–2029) liidu nimel allkirjastamise ja selle ajutise kohaldamise kohta

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artikli 43 lõiget 2 koostoimes artikli 218 lõikega 5,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut

ning arvestades järgmist:

1. Euroopa Ühenduse ja Guinea-Bissau Vabariigi vaheline kalandusalane partnerlusleping¹ (edaspidi „leping“), on heaks kiidetud nõukogu 4. detsembri 2007. aasta määrusega (EÜ) nr 854/2007². Rakendusprotokoll (millega määratakse kindlaks partnerluslepinguga ette nähtud kalapüügivõimalused ja rahaline toetus) kehtivusaeg lõppes 14. juunil 2024.
2. 14. veebruaril 2024 võttis nõukogu vastu otsuse,³ millega volitas komisjoni alustama Guinea-Bissau Vabariigiga läbirääkimisi partnerluslepingu rakendamise uue protokolliga sõlmimiseks.
3. Komisjon on pidanud Euroopa Liidu (edaspidi „liit“) nimel läbirääkimisi kõnealuse partnerluslepingu rakendamise uue protokolliga (edaspidi „protokoll“) üle. Läbirääkimiste tulemusena parafeeriti protokoll 16. mail 2024.
4. Protokolliga eesmärk on anda liidu laevadele võimalus Guinea-Bissau püügipiirkonnas kala püüda ning võimaldada liidul ja Guinea-Bissaul teha tihedat koostööd, et veelgi edendada säästva kalanduspoliitika arengut ning kalavarude vastutustundlikku kasutamist Guinea-Bissau püügipiirkonnas. See koostöö aitab samuti luua inimväärsed töötingimused kalandussektoris.
6. Lepingule tuleks liidu nimel alla kirjutada, tingimusel et leping sõlmitakse hilisemal kuupäeval.
7. Protokoll peaks jõustuma võimalikult kiiresti, pidades silmas liidu püügitegevuse majanduslikku tähtsust Guinea-Bissau püügipiirkonnas ja vajadust vähendada nii palju kui võimalik sellise tegevuse katkestamist.

¹ Nõukogu 17. märtsi 2008. aasta määrus (EÜ) nr 241/2008 Euroopa Ühenduse ja Guinea-Bissau Vabariigi vahelise kalandusalase partnerluslepingu sõlmimise kohta (ELT L 75, 18.3.2008, lk 49).

² Nõukogu 4. detsembri 2007. aasta määrus (EÜ) nr 854/2007 Euroopa Ühenduse ja Guinea-Bissau Vabariigi vahelise kalandusalase partnerluslepingu sõlmimise kohta (ELT L 342, 27.12.2007, lk 5).

³ Nõukogu otsus, millega antakse luba alustada läbirääkimisi Guinea-Bissau Vabariigiga kalandusalase partnerluslepingu uue rakendusprotokolliga üle (viide 6007/24 + ADD 1, heaks kiidetud COREPERi poolt, 1. osa, 14.2.2024), <https://data.consilium.europa.eu/doc/document/ST-6641-2024-INIT/et/pdf>

8. Seepärast tuleks hakata protokoll ajutiselt kohaldama alates selle allkirjastamise kuupäevast.
9. Komisjon tagab lepingu allkirjastamise tingimused, et see sõlmitakse.
10. Vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) 2018/1725⁴ artiklile 42 konsulteeriti Euroopa Andmekaitseinspektoriga, kes esitas oma arvamuse [kuupäev],

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Euroopa Ühenduse ja Guinea-Bissau Vabariigi vahelise kalandusalase partnerluslepingu rakendamise protokoll (edaspidi „protokoll“) liidu nimel allkirjastamiseks antakse luba, eeldusel et nimetatud protokoll sõlmitakse.

Protokolli tekst on lisatud käesolevale otsusele.

Artikkel 2

Protokolli kohaldatakse kooskõlas selle artikliga 19 ajutiselt alates protokolli allkirjastamise kuupäevast.

Artikkel 3

Käesolev otsus jõustub selle vastuvõtmisele järgneval päeval.

Brüssel,

*Nõukogu nimel
eesistuja*

⁴ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 23. oktoobri 2018. aasta määrus (EL) 2018/1725, mis käsitleb füüsiliste isikute kaitset isikuandmete töötlemisel liidu institutsioonides, organites ja asutustes ning isikuandmete vaba liikumist, ning millega tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 45/2001 ja otsus nr 1247/2002/EÜ (ELT L 295, 21.11.2018, lk 39).

FINANTSSELGITUS

1. ETTEPANEKU/ALGATUSE RAAMISTIK

1.1. Ettepaneku/algatuse nimetus

1.2. Asjaomane poliitikavaldkond / Asjaomased poliitikavaldkonnad

1.3. Ettepanek/algatus käsitleb

1.4. Eesmärgid

1.4.1. Üldeesmärgid

1.4.2. Erieesmärgid

1.4.3. Oodatavad tulemused ja mõju

1.4.4. Tulemusnäitajad

1.5. Ettepaneku/algatuse põhjendus / põhjendused

1.5.1. Lühi- või pikaajalises perspektiivis täidetavad vajadused, sealhulgas algatuse rakendamise üksikasjalik ajakava

1.5.2. ELi meetme lisaväärtus (see võib tuleneda eri teguritest, nagu kooskõlastamisest saadav kasu, õiguskindlus, suurem tõhusus või vastastikune täiendavus). Käesoleva punkti kohaldamisel tähendab „ELi meetme lisaväärtus“ väärtust, mis tuleneb liidu sekkumisest ja lisandub väärtusele, mille liikmesriigid oleksid muidu üksi loonud.

1.5.3. Samalaadsetest kogemustest saadud õppetunnid

1.5.4. Kooskõla mitmeaastase finantsraamistikuga ja võimalik koostoime muude asjaomaste meetmetega

1.5.5. Erinevate kasutada olevate rahastamisvõimaluste, sealhulgas vahendite ümberpaigutamise võimaluste hinnang

1.6. Ettepaneku/algatuse kestus ja finantsmõju

1.7. Ettenähtud eelarve täitmise viisid

2. HALDUSMEETMED

2.1. Järelevalve ja aruandluse eeskirjad

2.2. Haldus- ja kontrollisüsteem(id)

2.2.1. Eelarve täitmise viisi(de), rahastuse rakendamise mehhanismi(de), maksete tegemise korra ja kavandatava kontrollistrateegia selgitus

2.2.2. Teave kindlakstehtud riskide ja nende vähendamiseks kasutusele võetud sisekontrollisüsteemi(de) kohta

2.2.3. Kontrollimeetmete hinnanguline kulutõhusus (kontrollikulude suhe hallatavate vahendite väärtusse), selle põhjendus ja oodatav veariski tase (maksete tegemise ja sulgemise ajal).

2.3. Pettuse ja eeskirjade eiramise ärahoidmise meetmed

3. ETTEPANEKU/ALGATUSE HINNANGULINE FINANTSMÕJU

- 3.1. Mitmeaastase finantsraamistiku rubriigid ja kulude eelarveread, millele mõju avaldub**
- 3.2. Ettepaneku hinnanguline finantsmõju assigneeringutele**
 - 3.2.1. Hinnanguline mõju tegevusassigneeringutele – ülevaade*
 - 3.2.2. Hinnanguline tegevusassigneeringutest rahastatav väljund*
 - 3.2.3. Hinnanguline mõju haldusassigneeringutele – ülevaade*
 - 3.2.4. Kooskõla kehtiva mitmeaastase finantsraamistikuga*
 - 3.2.5. Kolmandate isikute rahaline osalus*
- 3.3. Hinnanguline mõju tuludele**

FINANTSSELGITUS

1. ETTEPANEKU/ALGATUSE RAAMISTIK

1.1. Ettepaneku/algatuse nimetus

Ettepanek: nõukogu otsus Euroopa Ühenduse ja Guinea-Bissau Vabariigi vahelise kalandusala partnerluslepingu rakendamise protokoll liidu nimel allkirjastamise ja selle ajutise kohaldamise kohta

1.2. Asjaomane poliitikavaldkond / Asjaomased poliitikavaldkonnad

08 – põllumajandus- ja merenduspoliitika

08.05 – säästva kalapüügi partnerluslepingud ja piirkondlikud kalavarude majandamise organisatsioonid

08.05.01 – liidu kalalaevade kolmandate riikide vetes toimuva kalapüügiga seonduva tegevuse juhiste väljatöötamine (jätkusuutliku kalanduse kokkulepped)

1.3. Ettepanek/algatus käsitleb

X uut meedet

☐ uut meedet, mis tuleneb katseprojektist / ettevalmistavast meetmest¹

☐ olemasoleva meetme pikendamist

☐ ühe või mitme meetme ümbersuunamist teise või uude meetmesse või ühendamist teise või uue meetmega

1.4. Eesmärgid

1.4.1. Üldeesmärgid

Läbirääkimiste pidamine ja säästva kalapüügi partnerluslepingute sõlmimine kolmandate riikidega vastab üldisele eesmärgile võimaldada Euroopa Liidu kalalaevadele juurdepääs kolmandate riikide püügipiirkondadele ning arendada nende riikidega partnerlussuhteid, selleks et soodustada kalavarude säästvat kasutamist liidu vetest väljaspool.

Säästva kalapüügi partnerluslepingutega tagatakse ka ühise kalanduspoliitika põhimõtete vastavus muudes ELi poliitikavaldkondades võetud kohustustele (kolmandate riikide kalavarude säästev kasutamine, võitlus ebaseadusliku, teatamata ja reguleerimata kalapüügi vastu, partnerriikide integreerimine globaalmajandusse, kestliku arengu toetamine kõigis selle mõõtmetes, samuti kalapüügi parem haldamine nii poliitilisel kui ka finantstasandil).

1.4.2. Erieesmärgid

Erieesmärk nr 1

Aidata kaasa säästvale kalapüügile väljaspool liitu asuvates vetes, tagada Euroopa esindatus kaugpüügis ning kaitsta Euroopa kalandussektori ja tarbijate huve, pidades rannikuriikidega läbirääkimisi ning sõlmides nendega säästva kalapüügi partnerluslepinguid kooskõlas muude Euroopa poliitikavaldkondadega.

¹ Vastavalt finantsmääruse artikli 58 lõike 2 punktile a või b.

1.4.3. Oodatavad tulemused ja mõju

Märkige, milline peaks olema ettepaneku/algatuse oodatav mõju toetusesaajatele/sihtrühmale.

Lepingu rakendamise protokollil sõlmimine võimaldab jätkata ning tugevdada Euroopa Liidu ja Guinea-Bissau kalandusalast strateegilist partnerlust. Protokollil sõlmimine aitab luua liidu laevadele kalapüügivõimalusi Guinea-Bissau püügipiirkonnas.

Rahalise toetuse (valdkondlik toetus) ning partnerriigi tasemel vastuvõetud programmide elluviimise abil aitab protokoll ühtlasi kalavarusid tõhusamalt majandada ja kaitsta, eelkõige teostada kontrolli ebaseadusliku kalapüügi üle ja selle vastu võidelda ning toetada väikesemahulist kalapüüki.

Protokolliga aidatakse ühtlasi kaasa Guinea-Bissau meremajandusele, edendades merendusega seotud tegevuste kasvu, ja sealsete merevarude säästvat kasutamist.

1.4.4. Tulemusnäitajad

Märkige, milliste näitajate abil jälgitakse edusamme ja saavutusi.

Kalapüügivõimaluste aastase kasutamise tase (püügilubade osakaal protokolliga pakutud võimalustest).

Püügiandmete kogumine ja analüüs ning lepingu kaubanduslik väärtus.

Kaasa aitamine liidu tööhõivele, inimväärsede töötingimuste edendamisele ja lisaväärtuse loomisele ning liidu turu stabiliseerumisele (muude säästva kalanduse partnerluslepingutega saavutatud tasemel).

Kaasaaitamine partnerriigi püügitegevuse uuringute, seire, kontrolli ja järelevalve parandamisele ning kalandussektori, eelkõige väikesemahulise kalapüügi arengule.

1.5. Ettepaneku/algatuse põhjendus / põhjendused

1.5.1. Lühiki- või pikaajalises perspektiivis täidetavad vajadused, sealhulgas algatuse rakendamise üksikasjalik ajakava

Uut rakendusprotokollil on kavas kohaldada ajutiselt alates selle allkirjastamisest kuupäevast, et piirata püügitegevuse võimalikku katkemise kestust praeguse rakendusprotokollil kehtivuse lõppemise tõttu.

Uue protokollil tagatakse raamistik liidu kalalaevastiku püügitegevuse reguleerimiseks Guinea-Bissau püügipiirkonnas ning võimaldatakse liidu laevaomanikel taotleda püügilube kõnealuses piirkonnas. Peale selle võimaldab uus protokoll tõhustada liidu ja Guinea-Bissau koostööd, et edendada säästva kalapüügi arengut kõigis selle mõõtmetes. Sellega nähakse ette laevade jälgimine laevaseiresüsteemi abil ja püügiandmete edastamine elektrooniliselt. Protokollil alusel antav valdkondlik toetus aitab Guinea-Bissaud riikliku kalandusstrateegia ja meremajanduse raames, sealhulgas ebaseadusliku, teatamata ja reguleerimata kalapüügi vastases võitluses, edendades samal ajal inimväärsed töötingimusi kalapüügi käigus.

- 1.5.2. *ELi meetme lisaväärtus (see võib tuleneda eri teguritest, nagu kooskõlastamisest saadav kasu, õiguskindlus, suurem tõhusus või vastastikune täiendavus). Käesoleva punkti kohaldamisel tähendab „ELi meetme lisaväärtus“ väärtust, mis tuleneb liidu sekkumisest ja lisandub väärtusele, mille liikmesriigid oleksid muidu üksi loonud.*

Kui liit ei sõlmi uut protokoll, siis ei saa liidu laevad kala püüda, sest kehtiv partnerlusleping sisaldab klauslit, mille kohaselt ei ole lubatud kalapüük, mis ei toimu partnerluslepingu rakendamise protokolliga kindlaks määratud raamistikus. Liidu kaugpüügilaevastiku jaoks on protokollil seega selge lisaväärtus. Lisaks luuakse protokolliga raamistik Guinea-Bissau ja liidu tihedamaks koostööks.

- 1.5.3. *Samalaadsetest kogemustest saadud õppetunnid*

Guinea-Bissau püügipiirkonnas toimunud varasema püügi analüüsi ning olemasolevate hinnangute ja teaduslike nõuannete põhjal on lepinguosalisel kindlaks määratud püügikoormusena väljendatud kalapüügivõimalused järgmiste kategooriate puhul: krevetikülmutustraalerid ning kala ja peajalgsete külmutustraalerid. Protokolliga on nähtud ette ka kalapüügivõimalused tuunikülmutusseinerite ja triivõngelaevade ning ritvõngedega tuunipüügilaevade jaoks. Kuna eelmises protokollis olid esitatud reservatsioonid kalavarude seisundi ja nende püügivõimaluste vähese kasutamise suhtes, on väikeste pelaagiliste liikide püügivõimalused väljendatud lubatud kogupüügina (TAC) ja nende suuruseks on kehtestatud 0 tonni. Need püügivõimalused võib lähtuvalt ühise teaduskomitee soovitusel ühiskomisjoni ühisel kokkuleppel läbi vaadata. Valdkondlik toetus on oluline, et võtta arvesse riikliku kalandusstrateegia ja sinise majanduse prioriteete.

- 1.5.4. *Kooskõla mitmeaastase finantsraamistikuga ja võimalik koostoime muude asjaomaste meetmetega*

Kalandusalase partnerluslepingu raames toetuseks eraldatavad summad moodustavad Guinea-Bissau eelarve jaoks jooksva sissetuleku. Teisalt on kalandusalaste partnerluslepingute sõlmimise ja järelevalve üks tingimus siiski see, et sektori toetuseks eraldatavad summad (enamasti lisatuna riigieelarve seadusesse) määratakse kalandusministeeriumile. Kõnealused finantsvahendid on vastavuses muude rahastamisallikatega, mida rahvusvahelised rahastajad pakuvad riigi tasandi kalandusvaldkonna projektide ja/või programmide rakendamiseks.

- 1.5.5. *Erinevate kasutada olevate rahastamisvõimaluste, sealhulgas vahendite ümberpaigutamise võimaluste hinnang*

Ei kohaldata.

1.6. Ettepaneku/algatuse kestus ja finantsmõju

X Piiratud kestusega

- X Kehtib viis aastat alates allkirjastamise kuupäevast.
- X Kulukohustuste assigneeringute puhul on finantsmõju viis aastat alates allkirjastamise kuupäevast ning maksete assigneeringute puhul viis aastat ja kuus kuud alates allkirjastamise kuupäevast.

☐ Piiramatu kestusega

- Rakendamise käivitumisperiood hõlmab ajavahemikku AAAA–AAAA,
- millele järgneb täieulatuslik rakendamine.

1.7. Ettenähtud eelarve täitmise viisid²

X Eelarve otsene täitmine komisjoni poolt

- X oma talituste kaudu, sealhulgas kasutades liidu delegatsioonides töötavat komisjoni personali;
- ☐ rakendusametite kaudu

☐ Eelarve täitmine koostöös liikmesriikidega

☐ Kaudne eelarve täitmine, mille puhul eelarve täitmise ülesanded on delegeeritud:

- ☐ kolmandatele riikidele või nende määratud asutustele;
- ☐ rahvusvahelistele organisatsioonidele ja nende allasutustele (nimetage);
- ☐ Euroopa Investeeringuspangale ja Euroopa Investeeringufondile;
- ☐ finantsmääruse artiklites 70 ja 71 osutatud asutustele;
- ☐ avalik-õiguslikele asutustele;
- ☐ avalikke teenuseid osutavatele eraõiguslikele asutustele, sel määral, mil neile antakse piisavad finantstagatised;
- ☐ liikmesriigi eraõigusega reguleeritud asutustele, kellele on delegeeritud avaliku ja erasektori partnerluse rakendamine ja kellele antakse piisavad finantstagatised;
- ☐ isikutele, kellele on delegeeritud Euroopa Liidu lepingu V jaotise kohaste ühise välis- ja julgeolekupoliitika erimeetmete rakendamine ja kes on kindlaks määratud asjaomases alusaktis.
- *Mitme eelarve täitmise viisi valimise korral esitage üksikasjad rubriigis „Märkused“.*

Märkused

--

²

Eelarve täitmise viise koos viidetega finantsmäärusele on selgitatud veebisaidil
<https://myintracomm.ec.europa.eu/budgweb/FR/man/budgmanag/Pages/budgmanag.aspx>

2. HALDUSMEETMED

2.1. Järelevalve ja aruandluse eeskirjad

Märkige sagedus ja tingimused.

Komisjon (merendus- ja kalandusasjade peadirektoraat koostöös piirkonna eest vastutava kalandusatašee ja koostöös liidu Guinea-Bissau delegatsiooni ja komisjoni asjaomaste talitustega) tagab protokollide rakendamise korrapärase järelevalve seoses ettevõtjatepoolse püügivõimaluste kasutamise ja püügiandmetega ning valdkondliku toetuse tingimuste järgimisega.

Lisaks sellele on kalandusalase partnerluslepinguga ette nähtud vähemalt üks ühiskomitee aastakoosolek, kus komisjon ja Guinea-Bissau teevad kokkuvõtte lepingu ja protokollide rakendamisest ning kohandavad vajaduse korral kavandamist ja sellest tulenevalt ka rahalist toetust.

2.2. Haldus- ja kontrollisüsteem(id)

2.2.1. *Eelarve täitmise viisi(de), rahastuse rakendamise mehhanismi(de), maksete tegemise korra ja kavandatava kontrollistrateegia selgitus*

Varudele juurdepääsu eest makstav hüvitis ja valdkondlik toetus ei ole omavahel seotud. Hüvitist varudele juurdepääsu eest makstakse igal aastal protokollide allkirjastamise aastapäeval, välja arvatud esimesel aastal, mil makse tehakse kolme kuu jooksul pärast protokollide ajutise kohaldamise algust. Juurdepääsu varudele reguleeritakse püügilubadega.

Esimest korda makstakse valdkondlikku toetust kolme kuu jooksul alates partnerluslepingu ajutise kohaldamise alguskuupäevast aastase ja mitmeaastase rakendusprogrammi osas; ning järgnevatel aastatel lähtuvalt saavutatud tulemustest. Saavutatud tulemusi ja rakendamist kontrollitakse vastavalt Guinea-Bissau kalanduspoliitika arendamiseks ettenähtud valdkondliku toetuse kasutamist käsitlevatele suunistele, milles mõlemad lepinguosaliselised on kokku leppinud, samuti partnerriigi esitatud aruannete või tõendavate dokumentide alusel ja kalandusatašee tehniliste külastuste raames.

2.2.2. *Teave kindlakstehtud riskide ja nende vähendamiseks kasutusele võetud sisekontrollisüsteemi(de) kohta*

Kindlakstehtud risk on liidu laevaomanike puhul kalapüügivõimaluste alakasutamine ja Guinea-Bissau puhul valdkondliku kalanduspoliitika rahastamiseks ettenähtud summade mittetäielik kasutamine või kasutamisel tekkivad viivitused. Ette on nähtud ulatuslik dialoog lepingu ja protokollide sätestatud valdkondliku poliitika kavandamise ja rakendamise teemal. Lisaks sellele on lepingu ja protokollidega ette nähtud eriklauslid nende peatamiseks teatavatel tingimustel või kindlaksmääratud olukordades.

2.2.3. *Kontrollimeetmete hinnanguline kulutõhusus (kontrollikulude suhe hallatavate vahendite väärtusse), selle põhjendus ja oodatav veariski tase (maksete tegemise ja sulgemise ajal).*

Hüvitise maksmist varudele juurdepääsu eest, mis toimub säästva kalapüügi partnerluslepingu kohaselt, kontrollitakse, et tagada vastavus rahvusvaheliste lepingute sätetele. Valdkondliku toetuse maksimisega seotud kontrollide eesmärk on jälgida toetuse rakendamist. Järelevalvet teostavad liidu delegatsioonidesse arvatud

ja ühiskomitee töös osalevad komisjoni töötajad. Edusammude hindamisel lähtutakse mitmeaastase programmitöö maatriksist. Kui edusammud ei ole piisavad, peatatakse järgmine osamakse või vähendatakse seda. Kõikide säästva kalapüügi partnerluslepingutega seotud kontrollimiste kogukulu on hinnanguliselt ligikaudu 1,8 % (2018. aasta sisse maksetest). Suures osas tulenevad säästva kalapüügi partnerluslepingutega seotud kontrollimenetlused kohustuslikest regulatiivsetest nõuetest. Kontrollid hinnatakse tõhusaks, kui ei avastata puudusi, mis võivad märkimisväärselt mõjutada finantstehingute seaduslikkust ja korrektsust. Keskmine veamäär on hinnanguliselt 0,0 %.

2.3. Pettuse ja eeskirjade eiramise ärahoidmise meetmed

Nimetage rakendatavad või kavandatud ennetus- ja kaitsemeetmed, nt pettustevastase võitluse strateegias esitatud meetmed.

Komisjon kohustub pidama Guinea-Bissauga poliitilist dialoogi ning tegema korrapäraselt koostööd, et parandada lepingu ja protokollide haldamist ja tugevdada liidu osalust varude säästvas majandamises. Kõikide maksete suhtes, mis komisjon säästva kalapüügi partnerluslepingu raames teeb, kohaldatakse komisjoni tavalisi eelarve- ja finantsmenetlusi. Eelkõige selgitatakse täpselt välja kolmandate riikide arvelduskontod, kuhu rahaline toetus makstakse. Protokolli artikli 6 lõikes 6 on sätestatud, et rahaline toetus varudele juurdepääsu eest tuleb kanda riigikassa pangakontole ja sektori arendamiseks ette nähtud rahaline toetus tuleb kanda kalandusministeeriumi ja rahandusministeeriumi järelevalve all olevale ametlikule pangakontole.

3. ETTEPANEKU/ALGATUSE HINNANGULINE FINANTSMÕJU

3.1. Mitmeaastase finantsraamistiku rubriigid ja kulude eelarveread, millele mõju avaldub

- Olemasolevad eelarveread

Järjestage mitmeaastase finantsraamistiku rubriigiti ja iga rubriigi sees eelarveridade kaupa

Mitmeaastase finantsraamistiku rubriik	Eelarverida	Kulu liik	Rahaline osalus			
	Nr	Liigendatud/liigendamata ¹	EFTA riigid ²	kandidaatriigid ³	kolmandad riigid	finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punkti b tähenduses
Liidu kalalaevade kolmandate riikide vetes toimuva kalapüügi seonduva tegevuse juhiste väljatöötamine (jätkusuutliku kalanduse kokkulepped)	08.05.01	Liigendatud	EI	EI	EI	EI

- Uued eelarveread, mille loomist taotletakse

Järjestage mitmeaastase finantsraamistiku rubriigiti ja iga rubriigi sees eelarveridade kaupa

Mitmeaastase finantsraamistiku rubriik	Eelarverida	Kulu liik	Rahaline osalus			
	Nr	Liigendatud/liigendamata	EFTA riigid	kandidaatriigid	kolmandad riigid	finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punkti b tähenduses
	[XX.YY.YY.YY]		JAH/EI	JAH/EI	JAH/EI	JAH/EI

¹ Liigendatud = liigendatud assigneeringud / liigendamata = liigendamata assigneeringud.

² EFTA: Euroopa Vabakaubanduse Assotsiatsioon.

³ Kandidaatriigid ja vajaduse korral Lääne-Balkani potentsiaalsed kandidaatriigid.

3.2. Ettepaneku hinnanguline finantsmõju assigneeringutele

3.2.1. Hinnanguline mõju tegevusassigneeringutele – ülevaade

- ☐ Ettepanek/algatus ei hõlma tegevusassigneeringute kasutamist
- ☒ Ettepanek/algatus hõlmab tegevusassigneeringute kasutamist, mis toimub järgmiselt:

miljonites eurodes (kolm kohta pärast koma)

Mitmeaastase finantsraamistiku rubriik	Nr 2	Kestlik majanduskasv: loodusvarad
--	------	-----------------------------------

Merendus- ja kalandusajade peadirektoraat			Aasta N	Aasta N+1	Aasta N+2	Aasta N+3	Aasta N+4	KOKKU
○ Tegevusassigneeringud								
Eelarverida ¹ 08.05.01	Kulukohustused	(1a)	17,000	17,000	17,000	17,000	17,000	85,000
	Maksed	(2a)	17,000	17,000	17,000	17,000	17,000	85,000
Eelarverida	Kulukohustused	(1b)						
	Maksed	(2b)						
Eriprogrammide vahenditest rahastatavad haldusassigneeringud ²								
Eelarverida		3.						
Merendus- ja kalandusajade peadirektoraadi assigneeringud KOKKU	Kulukohustused	= 1a + 1b + 3	17,000	17,000	17,000	17,000	17,000	85,000
	Maksed	= 2a + 2b + 3	17,000	17,000	17,000	17,000	17,000	85,000

¹ Eelarve ametliku liigenduse kohaselt.

² Tehniline ja/või haldusabi ning ELi programmide ja/või meetmete rakendamiseks antava toetusega seotud kulud (endised BA read), otsene teadustegevus, kaudne teadustegevus.

○ Tegevusassigneeringud KOKKU	Kulukohustused	4.	17,000	17,000	17,000	17,000	17,000	85,000
	Maksed	5.	17,000	17,000	17,000	17,000	17,000	85,000
○ Eriprogrammide vahenditest rahastatavad haldusassigneeringud KOKKU		6.						
Mitmeaastase finantsraamistiku RUBRIIGI 2 assigneeringud KOKKU	Kulukohustused	= 4 + 6	17,000	17,000	17,000	17,000	17,000	85,000
	Maksed	= 5 + 6	17,000	17,000	17,000	17,000	17,000	85,000

Mitmeaastase finantsraamistiku rubriik	7	„Halduskulud“
---	----------	---------------

Selle punkti täitmisel tuleks kasutada haldusalaste eelarveandmete tabelit, mis on esitatud [õigusaktile lisatava finantsselgituse lisas](#) (sisekorraeeskirjade V lisa), ja laadida see üles DECIDE'i talitustevahelise konsulteerimise eesmärgil.

miljonites eurodes (kolm kohta pärast koma)

		Aasta N	Aasta N+1	Aasta N+2	Aasta N+3	Aasta N+4	KOKKU
Merendus- ja kalandusajade peadirektoraat							
☐ Personalikulud							
☐ Muud halduskulud							
Merendus- ja kalandusajade peadirektoraat KOKKU	Assigneeringud						

Mitmeaastase finantsraamistiku RUBRIIGI 7 assigneeringud KOKKU	(Kulukohustuste kogusumma = maksete kogusumma)						
--	--	--	--	--	--	--	--

miljonites eurodes (kolm kohta pärast koma)

		Aasta N	Aasta N+1	Aasta N+2	Aasta N+3	Aasta N+4	KOKKU
Mitmeaastase finantsraamistiku RUBRIIKIDE 1–7 assigneeringud KOKKU	Kulukohustused						
	Maksed						

3.2.2. Hinnanguline tegevusassigneeringutest rahastatav väljund

kulukohustuste assigneeringud miljonites eurodes (kolm kohta pärast koma)

Märkige eesmärgid ja väljundid ↓			Aasta N		Aasta N+1		Aasta N+2		Aasta N+3		Aasta N+4		KOKKU	
	VÄLJUNDID													
	Väljun di liik	Kesk mine kulu	Arv	Kulu	Arv	Kulu	Arv	Kulu	Arv	Kulu	Arv	Kulu	Väljundite arv kokku	Kulud kokku
ERIEESMÄRK														
– Juurdepääs				12,500		12,500		12,500		12,500		12,500		62,500
– Valdkondlik				4,500		4,500		4,500		4,500		4,500		22,500
Erieesmärk kokku				17,000		17,000		17,000		17,000		17,000		85,000
KULUD KOKKU				17,000		17,000		17,000		17,000		17,000		85,000

3.2.3. Hinnanguline mõju haldusassigneeringutele – ülevaade

- ☒ Ettepanek/algatus ei hõlma haldusassigneeringute kasutamist
- ☐ Ettepanek/algatus hõlmab haldusassigneeringute kasutamist, mis toimub järgmiselt:

miljonites eurodes (kolm kohta pärast koma)

	Aasta N	Aasta N+1	Aasta N+2	Aasta N+3	Lisage vajalik arv aastaid, et kajastada kogu finantsmõju kestust (vt punkt 1.6)	KOKKU
--	------------	--------------	--------------	--------------	---	-------

Mitmeaastase finantsraamistiku RUBRIIK 7								
Personalikulud								
Muud halduskulud								
Mitmeaastase finantsraamistiku RUBRIIGI 7 assigneeringud KOKKU								

Mitmeaastase finantsraamistiku RUBRIIGIST 7¹ välja jäävad kulud								
Personalikulud								
Muud halduskulud								
Mitmeaastase finantsraamistiku RUBRIIGIST 7 välja jäävad kulud kokku								

KOKKU								
--------------	--	--	--	--	--	--	--	--

Personali ja muude halduskuludega seotud assigneeringute vajadused kaetakse asjaomase peadirektoraadi poolt kõnealuse meetme haldamiseks juba antud ja/või peadirektoraadi siseselt ümberpaigutatud assigneeringutest, mida vajaduse korral võidakse täiendada nendest lisaassigneeringutest, mis haldavale peadirektoraadile eraldatakse iga-aastase vahendite eraldamise menetluse käigus, arvestades eelarvepiirangutega.

¹ Tehniline ja/või haldusabi ning ELi programmide ja/või meetmete rakendamiseks antava toetusega seotud kulud (endised BA read), otsene teadustegevus, kaudne teadustegevus.

3.2.3.1. Hinnanguline personalivajadus

- ☒ Ettepanek/algatus ei hõlma personali kasutamist
- ☐ Ettepanek/algatus hõlmab personali kasutamist, mis toimub järgmiselt:

Hinnanguline väärtus täistööaja ekvivalendina

	Aasta N	Aasta N+1	Aasta N + 2	Aasta N + +3	Lisage vajalik arv aastaid, et kajastada kogu finantsmõju kestust (vt punkt 1.6)		
☐ Ametikohtade loeteluga ette nähtud ametikohad (ametnikud ja ajutised töötajad)							
20 01 02 01 (komisjoni peakorteris ja esindustes)							
20 01 02 03 (delegatsioonides)							
01 01 01 01 (kaudne teadustegevus)							
01 01 01 11 (otsene teadustegevus)							
Muud eelarveread (märkige)							
☐ Koosseisuväline personal (täistööajale taandatud töötajad) ¹							
20 02 01 (üldvahenditest rahastatavad lepingulised töötajad, riikide lähetatud eksperdid ja renditööjõud)							
20 02 03 (lepingulised töötajad, kohalikud töötajad, riikide lähetatud eksperdid, renditööjõud ja noored eksperdid delegatsioonides)							
XX 01 xx yy zz ²	– peakorteris						
	– delegatsioonides						
01 01 01 02 (lepingulised töötajad, riikide lähetatud eksperdid ja renditööjõud kaudse teadustegevuse valdkonnas)							
01 01 01 12 (lepingulised töötajad, riikide lähetatud eksperdid ja renditööjõud otsese teadustegevuse valdkonnas)							
Muud eelarveread (märkige)							
KOKKU							

XX tähistab asjaomast poliitikavaldkonda või eelarvejaotist.

Personalivajadused kaetakse juba meedet haldavate peadirektoraadi töötajatega ja/või töötajate peadirektoraadi sisese ümberpaigutamise teel. Vajaduse korral võidakse personali täiendada iga-aastase vahendite eraldamise menetluse käigus, arvestades olemasolevate eelarvepiirangutega.

Ülesannete kirjeldus:

Ametnikud ja ajutised töötajad	
Kosseisuvälised töötajad	

3.2.4. Kooskõla kehtiva mitmeaastase finantsraamistikuga

Ettepanek/algatus:

- ☒ on täielikult rahastatav mitmeaastase finantsraamistiku asjaomase rubriigi sisese vahendite ümberpaigutamise kaudu.

Selgitage ümberplaneerimist, märkides asjaomased eelarveread ja summad. Põhjaliku ümberplaneerimise korral tuleb esitada Exceli tabel.

¹ Lepingulised töötajad, AL = kohalikud töötajad, END = riikide lähetatud eksperdid, renditööjõud, JPD = noored spetsialistid delegatsioonides.

² Tegevusassigneeringutest rahastatavate koosseisuväliste töötajate ülempiiri arvestades (endised BA read).

- ☐ tingib mitmeaastase finantsraamistiku asjaomases rubriigi mittesihotstarbelise varu ja/või mitmeaastase finantsraamistiku määruces sätestatud erivahendite kasutuselevõtu.

Selgitage, millised toimingud on vajalikud, osutades asjaomastele rubriikidele, eelarveridadele ja summadele ning nimetades kasutatavad rahastamisvahendid.

- ☐ nõuab mitmeaastase finantsraamistiku muutmist.

Selgitage, millised toimingud on vajalikud, osutades asjaomastele rubriikidele, eelarveridadele ja summadele.

3.2.5. Kolmandate isikute rahaline osalus

Ettepanek/algatus:

- ☒ ei hõlma kolmandate isikute poolset kaasrahastamist
- ☐ hõlmab kaasrahastamist, mille hinnanguline summa on järgmine:

miljonites eurodes (kolm kohta pärast koma)

	Aasta N	Aasta N+1	Aasta N+2	Aasta N+3	Lisage vajalik arv aastaid, et kajastada kogu finantsmõju kestust (vt punkt 1.6)			Kokku
Nimetage kaasrahastav asutus								
Kaasrahastatavad assigneeringud KOKKU								

3.3. Hinnanguline mõju tuludele

- ☒ Ettepanekul/algatusel puudub finantsmõju tuludele
- ☐ Ettepanekul/algatusel on järgmine finantsmõju:
 - ☐ omavahenditele
 - ☐ muudele tuludele
 - palun märkige, kas see on kulude eelarveridasid mõjutav sihtotstarbeline tulu ☐

miljonites eurodes (kolm kohta pärast koma)

Tulude eelarverida	Jooksva aasta eelarves kättesaadavad assigneeringud	Ettepaneku/algatuse mõju ³						
		Aasta N	Aasta N+1	Aasta N+2	Aasta N+3	Lisage vajalik arv aastaid, et kajastada kogu finantsmõju kestust (vt punkt 1.6)		
Artikkel								

Sihtotstarbeliste tulude puhul märkige, milliseid kulude eelarveridasid ettepanek mõjutab.

Muud märkused (nt tuludele avaldatava mõju arvutamise meetod/valem või muu teave)

³

Traditsiooniliste omavahendite (tollimaksud ja suhkrumaksud) korral tuleb märkida netosummad, st brutosumma pärast 20 % sissenõudmiskulude mahaarvamist.